EL QUILMERO

PERIODICO BI-SEMANAL, DE INTERESES LOCALES, AGRICULTORES É INDUSTRIALES

Año IX — REDACCION ANÓNIMA — Número 862

SUSCRICION ADELANTADA

Suscricion mensual 60 centavos oro
Se remite á la direccion que se pida
EN LA CAPITAL, CAMPAÑA Y REPÚBLICA
Prévio abono de trimestres adelantados

Número suelto 8 centavos

Los AVISOS, SOLICITADAS y otras publicaciones, se reciben hasta las 3 de la tarde, y SE PAGAN ADELANTADAS

Toda publicacion de interés público, y los visos de personas indijentes, se insertarán GRÁTIS

ADMINISTRACION, Calle General Mitre Nº 55

Director--Pedro Gimenez

EL QUILMERO

DOMINGO 9 DE MARZO 1884

Mas claro.....

No es envidiable el concepto que asigna á los Jueces de *Paz* de la campaña la nota circular que les ha pasado el Gobierno al remitirles los Rejistros electorales para la eleccion del 30 de Marzo corriente.

Es verdad que muchos de ellos lo merecerán sin duda; pero quisiéramos haber notado escepciones en este caso.

¿Es posible que no existan entre los Jueces titulados de *Paz* que dan lugar á esa prevencion del Gobierno?

Pero él se encarga de manifestarlo, y el pueblo, cuya grita arrancada por la indignacion de las irregularidades que estos cometen en el acto electoral, q' ha llegado á convertirse en el silencio del desprecio, no tiene ante esta confesion ni el consuelo de luchar consigo mismo ilusionándose la duda de la exajeracion de su parte.

Ahí está la nota con ese párrafo que dice:

«El señor Gobernador me encarga di«ga á Vd. que debe hacer saber al ve«cindario de ese partido, que asegura y «garantiza á todos los ciudadanos, la li«bre emision de sus votos, prohibiendo «terminantemente a los funcionarios pú«blicos que dependen de la Administra«cion que ejerciten actos que coarten ó «impidan en lo mas mínimo el derecho «del sufragio dentro de los límites que la «Ley señala.»

Luego, el señor Gobernador tiene conciencia de que los Jueces de Paz de su dependencia, abusando del poder que representan, ya por servilismo hácia él ó por verdadero partidismo [escasísimo en estos tiempos] coartan la libertad del voto á los vecindarios.

Porque no es costumbre prevenirle que no robe al que no tiene antecedentes *cacunos*, ni parece lójico que á un Juez de Paz recto y digno, que diera al acto electoral la solemnidad debida se le diga por encargo del Gobierno que no coarte ó impida la libertad del voto á los ciudadános.

Es verdad que las proclamaciones á favor del Dr. D'Amico, y los nombramientos de Delegados para el Comité, han sido tan escandalosamente farsaicos que colmando la medida, dieron el grito final de *retirada* de los ciudadanos, y despues de aquellos episodios no se presentan al local de la eleccion, escepto los pocos que cuidan de quedar bien con algun *amigo* ó de conservar algun puesto de pitanza ó ventajoso por cualquier razon.

Y para complementar la vergonzosa prevencion á los Jueces de Paz contenida en esa nota, hay este otro párrafo:

«El señor Gobernador espera que es«tas indicaciones bastarán para que la «ley electoral se cumpla, pero si así no «sucediese, está dispuesto á tomar las «medidas que le competen para la apli«cacion de las penas que fijan los artí«culos 66 á 80 de la ley citada.»

Termina la nota con la prevencion á esos funcionarios de que deben tener en los recintos de las Municipalidades la ley electoral á disposicion de los vecinos que ocurran á examinarla.

Todos sabemos al estremo de degradacion que ha descendido el acto electoral en la campaña.

Los ciudadanos no prestan atencion ni aun á la noticia del dia que van á practicarse elecciones, porque están convencidos que sus votos no pesarán ni en favor ni en contra de la lista de candidatos *ordenados* por el centro político de que se han nombrado Delegados los mismos Jueces de Paz ó sus allegados.

La realidad del hecho es esa, y hemos repetido algunas veces que podemos citar hechos como pueden citarlos muchos ciudadanos, ya como actores ó como espectadores en tales hechos.

La esplicacion es sencillísima y la evidencia se ha producido por el esceso del abuso al amparo de la impunidad.

Municipios hay cuyo Padron Electoral últimamente levantado dá 600 votantes y que en los Rejistros Electorales de la eleccion de Marzo del año anterior han figurado 624!

Suponiendo que ese Padron tuviera 700 votantes ¿cree la Legislatura encargada de verificar el escrutínio que las bajas por fallecimiento, ausencia, traslacion ó falta de concurrencia pueden cubrirse con 76 votantes que faltarian?

Pero es que hay *amigos* comprometidos en la farsa, y si se hubieran de hacer efectivas las disposiciones penales ellos serian los primeros que irian á ocupar las celdas de la Cárcel, porque ni de pagar la multa serian capaces porque generalmente son pobretones que esplotando el capital de su audácia persiguen las recompensas del que se eleva ó pretenden elevarse ellos mismos á los puestos de Legisladores!

La nota del Gobierno importa la confesion, aunque tardía, de su conocimiento y reprobacion del rol que desempeñan las autoridades de su dependencia en el acto electoral arrastrado á la mas lastimosa corrupcion por los que se le titulan amigos y hacen *méritos* para conservar los favores que él les prodiga ó promete.

Pero no podrá ser cumplida y quedará relegada al lugar de los documentos inútiles por no decir ridículos, porque su propio autor sabe que no pueden llevar otro destino.

¿Como han de cumplir los Jueces de *Paz* con las prevenciones de esa nota, si sus *títulos* para con él consisten, segun ellos, en aparentarse poseedores de la opinion pública, y si han de cumplir tales prevenciones apenas obtendrán una veintena de votos de los empleados de su dependencia y algun amigo que por estimacion particular venza su repugnancia al acto electoral segun esos funcionarios lo tienen permitido?

He aquí un caso en que consideramos que el Gobierno hiciera mejor en no dirijir tal circular, porque en vez de reparar el mal, sirve solo para evidenciar el triste concepto que esos funcionarios le merecen, como lo merecen á los vecindarios que han visto tantos abusos cometidos en tales actos.

Los votantes serán por centenares copiados de los Rejistros mientras los Jueces de *Paz* actuales ocupen la delegacion del poder público, salvo, como hemos dicho, escepciones que con gusto deseamos que existan.

Y sucedera así porque los tales funcionarios no cuentan con otros títulos para serlo, que con el *simulacro de popularidad* que les proporciona la corrupcion de la eleccion.

CORRALON ATALAYA
Calle MENDOZA 48
Rivera del Riachuelo
BARRACAS AL NORTE

Gran Deposito de SAL de Cádiz y CARBON DE PIEDRA de todas clases.
de ROMA, DUC y Ca.
Escritorio central: PIEDAD 31

PEDRO GIMENEZ
REMATADOR PÚBLICO

Se encarga de la venta en remate ó particular, de terrenos, casas, y toda clase de bienes raices, lo mismo que de semovientes, muebles, artículos de ramos de comercio etc, con condiciones económicas para los interesados en vender.
Domicilio en la oficina de EL QUILRMEO en Quilmes.
Capital, Victoria 15, por carta.

COLABORACION

El personalismo y la sensualidad
ERIGIDOS EN SISTEMA DE GOBIERNO

Cuando un pais se encuentra dirijido por gobernantes sin altura, guiados por la ambicion y sin otro móvil que satisfacer apetitos desordenados de riqueza;

Cuando por todos lados se ostentan cínicamente las grandes fortunas, levantadas robando al pueblo su sudor, para gozarlas dándole el espectáculo de una corte corrompida;

Cuando para perpetuarse en el mando impiden á los ciudadanos elejir libremente quien los gobierne, procediendo como lo haria el gerente de una casa de comercio que cuida la firma social, por interés á la renta que le produce;

Cuando los gobernantes, antes que esponerse á perder sus tan queridas posiciones, no trepidan en ordenar el asesinato del caudillo que habiendo sido ayer su brazo servicial, hoy se le ha puesto en contra;

Cuando el traidor á sus amigos, recibe honra y dinero en pago de su bajeza, viéndosele ensalzado y adulado, en la esperanza que sirva á su turno de escalon, para que otros, de esos que jamás han vivido del trabajo, puedan trepar la en estos tiempos productiva escalera de la desvergüenza;

Cuando el vicio levanta la cabeza atrevido, se encara y desprecia á la virtud;—cuando el rico y señalado ladron es colmado de honores, y el humilde y pobre trabajador vilipendiado, tiene uno que esclamar: he ahí el fruto del personalismo;—hé ahí el fruto del sensualismo político que nada detiene; y desgraciado el pais que en esas condiciones se encuentra, porque hace pensar que la infeccion social ha alcanzado un grado tal, que inútil seria intentar la cura de tan adelantada gangrena.

Sin embargo no es así.—Esa podredumbre se manifiesta siempre en aquella parte del cuerpo social que mas luce, que mas brilla, pero que menos vale: está en las alturas del poder y es del pedestal de los «Grandes» y de los corazones de los que zahuman con incienso ese becerro de oro, que surge la corriente fétida.

Si podridas están las ramas del árbol, sano y robusto está su tronco.

Nuevos y frescos retoños brotan de sus vigorosas raices.

Si la alta clase que se enseñoréa, como la podrida copa del árbol, dá el ejemplo de la degradacion política y social; la clase obrera que es el tronco, el pueblo, en una palabra, se mantiene ileso, sin que el gusano del vicio haya podido taladrar su corteza.

Es entonces á los pueblos á quienes corresponde regenerar las sociedades que han descendido á un nivel moral tan bajo, política y socialmente hablando.

Es de ese tronco vigoroso que brotarán los retoños, que harán inclinar la cabeza á las leñosas y podridas ramas.

Esa regeneracion será un hecho el dia en que los pueblos, los obreros, se pongan de pié, y unidos en fraternal abrazo, solo prestando oido á sus conciencias, pongan remedio á semejantes situaciones políticas, vergüenza de la humanidad, cuyo prospecto es la riqueza mal habida para los que la producen, la miseria para los inocentes y la escuela del vicio para sus hijos.

En todos los tiempos los pueblos han sido los mas hábiles cirujanos del cuerpo social.—Verdad es que operan por el fuego, que todo lo purifica.

X. X.

El Artesano

LITERATURA

POR QUÉ NO ME CASO

I

Me preguntas, Eliodoro,
cómo, de valor escaso,
yo, que tan rendido adoro,
soy hombre que no me caso.
¿Yo matrimonio? ¡Un demonio!
¿no sabes que cierto autor
ha dicho que el *matrimonio*
es la tumba del amor?
Si lo digo bien, ó mal,
no te lo discutiré:
vamos á la vida real
y aquí te responderé.

II

El que á casarse se alienta
entre quince y veinte abriles,
cuenta, al llegar á los treinta,
los desencatos por miles.
Que cuando empieza á vivir
ya se mira envejecer,
y en su cansado existir
verdugo y víctima ser.
Verdugo de cuanto ama,
sufre en cuanto le rodea . . . .
y si esto acertar se llama,
que venga Dios y lo veal
En la fuerza de la edad,
cuando el mundo se conoce,
¡qué hermosa es la libertad,
y qué embriagador el goce!
Rendir, pues, el albedrío,
cuando el *treinta* se avecina,
es dejar la mar ó el rio
para bañarse en la tina.
De los treinta á los cuarenta
aún impera el corazon;
todavía se presenta
color de oro la ilusion.

Mas no fies, Eliodoro,
que es la ilusion cosa pobre,
y á veces el color de oro
se cambia en color de cobre.
Hasta aquí, doy testimonio
del acierto de ese autor,
que dijo que *el matrimonio*
es la tumba del amor.
Mas allá de los cuarenta
ya no te debes casar,
pues no me sale la cuenta
si el amor quieres buscar.
Que ó bien el seso has perdido
y que lo encuentres no espero,
ó te casas aburrido
de la vida de soltero.
En ambos casos vas mal,
y el matrimonio es peor;
porque ya eres muy formal
para inspirar el amor.

III

Si niña quieres buscar,
mira bien lo que has de hacer;
no empieces por enseñar
y acabes por aprender.
Tendrás que ser su maestro
por la noche y por el dia;
y aunque te precies de diestro
¡ojo con la minería!
Pero si tu amor quizás
por una anciana se altera,
ó te lleva Barrabás,
ó te pone chichonera.
Si vuestra edad es pareja,
os compadezco á fé mia;
que cuando ella sea vieja
tú eres jóven todavia.
Y bien: ó soy un bolonio,
ó hasta aquí vence el autor
que dijo que *el matrimonio*
es la tumba del amor.
Si eliges mujér muy pobre
y tú eres pobre tambien,
quizás el amor te sobre
pero te falta el eden.
Que en los tiempos que corremos,
el oro es la tiranía;
valemos lo que tenemos;
lo demás es tontería.
Ayer tal vez se dijera:
«Contigo pan y cebolla». . . .
hoy, con razon mas severa,
pensamos que eso es bambolla.
Y de tal modo el progreso
este adágio reformó,
que hoy predica el mas camueso,
«contigo palco y landó.»
No elijas, pues, mujer pobre
si tú eres pobre tambien;
que aunque la pasion te sobre
no te sobrará el eden.
Si eliges rica, Eliodoro,
permíteme que te arguya,
mecida en celajes de oro,
tendrá la casa por suya.
Y ó mucho debe valer
para que sepa vivir,
ó su esclavo habras de ser
y en la humillacion morir.
Si es fea, Dios te la guarde;
si hermosa, Dios te dé calma
entre pasar por cobarde,
ó romperle al sol el alma.
Que es vivir de angústias lleno
de una bella el ser esposo,
desde que el cercado ajeno
es el mas apetitoso.
Y hasta aquí doy testimonio
de que no mintió el autor
que dijo, que *el matrimonio*
es la tumba del amor.

IV

Yo á los casados consulto,
y unánimes me contestan:
«No te cases, ó te insulto,
mira, Cárlos, que te cuestan
muy caras las ilusiones
que te formas de la vida;
no se hallan dos corazones
armónicos en seguida.
Yo soy feliz, soy dichoso;
mas si mi dicha envidiases,
aunque me ves tan gozoso,
mira, Egozcue, no te cases.»
Esto escucho á los maridos,
Eliodoro, á cada paso,
no me abrumes los oidos
diciéndome si me caso;
porque feo, enteco y pobre
como soy, aunque poeta,
mientras la razon me sobre,
yo no rindo el alma inquieta;
si no quieren comprenderme
y como yo adoro amarme;
si el amor verdad hoy duerme,
y sin alma he de pasarme,
sin alma! voto al demonio!
viviré como un señor,
mientras sea *el matrimonio*
una tumba del amor.

Cárlos M. de Egozcue.

La Plata

Correspondencia especial para EL QUILMERO

Amigo Director.

La Plata marcha á paso de jigante, y y el decreto del Gobierno disponiendo la traslacion de las autoridades para el fin del mes, ha venido á dar nuevo impulso al frenesí con que se trabaja aquí.

Todo es movimiento y ajitacion.

El comercio estendiéndose con rapidez pasmosa á medida que el incremento de poblacion lo permite.

RESTA Y ALMANZA

REGISTRO CIVIL Y COMERCIAL
BUENOS AIRES
Calle Victoria Nº 15—Altos

Los industriales y jornaleros sin un momento de descanso, para trabajar y obtener el éxito que es notorio.

Hacen falta brazos y materiales, porque no bastan los que hay.

Todo tiende al desarrollo rápido de esta gran ciudad, si bien no faltan pequeños detalles que observar, y que yo, libre de vínculos para espresar mis ideas no trepido en hacerme eco de uno que considero muy importante.

Me dicen que el pasaje mensual de la Capital Federal á La Plata cuesta la friolera de 800 pesos moneda corriente y que de esa suma la línea de Ensenada solo cobra 400 pesos hasta Pereira, cobrando el resto la del ferro-carril de la Provincia.

Si esto es verdad no puede ser mas vituperable, pues cobrar por el trayecto del ramal de Pereira aquí 400 pesos al mes, es disparatado y hace el pasaje de una carestía inaceptable.

Se aproxima el momento en que van á ser numerosos los viajeros de abono que ocuparán el tren, y es oportuno llamar la atencion del Gobierno, pidiéndole á nombre del progreso de esta ciudad que baje á 100 pesos el abono de esa seccion de la línea, con lo que el pasaje quedaria reducido á 500 pesos mensua*les.*

Dadas las conveniencias que existen en este caso, abrigo la esperanza de que esta indicacion será debidamente atendida.

El Banco Hipotecario está muy adelantado. Solo falta la boveda del frente estando techado lo demas del edificio.

Eran dos Escuelas y no una, las que se van á establecer en Toloza. Una para niñas y la otra para niños.

Las banderas Argentinas han sido prohibidas como muestras en los negocios, pudiéndose hacer uso de las de otra cualquier nacionalidad.

La poblacion aumenta y la edificacion es relativa, notándose cada dia el aumento de edificios.

Se incendió una chata que conducia un tren el miércoles por la tarde, al llegar frente á los eucaliptus.

Venia cargada con pasto de propiedad de Don D. Basigalup.

No pudo salvarse nada del pasto ni el wagon que fué devorado por el fuego.

Los trabajos del puerto adelantan mucho, y es el canal uno de los puntos á que afluye mucha gente de la que viene á conocer esto.

Frecuentemente llegan comisiones de los poderes públicos de la provincia, con el objeto de ver los edificios en que han de instalarse para el fin de este mes.

Hay millares de carros y muchos carruajes trabajando, pero hacen falta mas.

Por hoy me despido

LÁTIGO

BARRACAS

Correspondencia

Señor Director.

El pantano que hay en la calle Industria y que no se ha hecho componer en el verano, dejando pasar la oportunidad, causa perjuicios repetidos al público por las encajaduras de los carros y otros vehículos que tienen que transitar por allí.

La Municipalidad debe recordar que allí hay un gran foco de comercio con la fábrica de aguardiente, molino á vapor, talleres, aserradero, mataderos etc.

No se deje llegar el invierno sin componer ese pantano que es urjente.

El miércoles no concurrió á la plaza la banda du música de Policia, á causa de que el tram way espreso que debia conducir á los músicos fué adelantado, regresando en seguida sin ellos.

PEREZ Y BASAVILBASO

REMATADORES PÚBLICOS

Escritorio: Calle Belgrano 147
y Mitre 310

Barracas al Sud 57 p

A la hora designada la banda estuvo esperando en la plaza de la Victoria, teniendo que retirarse luego.

Es necesaria mas formalidad en el envío del tram-way espreso.

Se apuran los propietarios en la construccion de veredas con arreglo á la ordenanza municipal.

Algunos han adoptado el jueguito que yo les aconsejé: arriman el ladrillo y se dejan andar.

Pero no deben descuidarse dejándose conocer el juego, pues Solé es capaz de hacerles sufrir un chasco.

El pintado del esterior del templo sigue con actividad.

El Sr. Balparda ha sido empleado en la Tesoreria del Ferro-Carril del Oeste dejando de desempeñar el puesto de Secretario del Juzgado.

Este puesto lo ocupa actualmente D. Emilio Barceló, y el de Alguacil que él desempeñaba ha sido ocupado por un Sr. Paez.

El Avaluador ha dado un malon á los ambulantes, que ahora le tiemblan.

El dia primero del corriente no tenia manos para cobrar las multas á los que carecian de sus respectivas Patentes, y ha debido espedir mas de un centenar segun mi cálculo, entre multados y *espontáneos*, como se les llama á los que adelantándose á la aplicacion de la multa en que han incurrido por dejar vencer el mes de Febrero sin sacar sus Patentes, se presentan á sacarlas antes de ser capturados.

Se ha propalado la voz de que la Empresa del ferro-carril es la causante de la no traslacion de la vía á la calle Belgrano; y me dicen que un diario de la Capital ha dado orígen á ella.

Esto no es verdad, segun lo he averiguado: la Empresa está pronta á principiar los trabajos, y no hay razon para dirijirle tales cargos.

Los hechos que se han de producir brevemente, lo probarán.

Todavia está el vecindario sufriendo la privacion del servicio de los tramways que solo llegan cerca del corralon Atalaya en la rivera, por causa de los trabajos en aquella.

¿Hasta cuándo se pensará hacer durar este abuso?

No es solo el público que soporta la caminata al rayo del sol y entre la tierra, sinó que muchos carros se encajan en los montones de fango depositados en el centro del reducido pasaje dejado para el tráfico.

Merecidos elojios se prodigan á Mendilauarzu en Paris, por sus adelantos en la pintura, mencionandose entre sus trabajos de mérito el retrato del General Bartolomé Mitre que envió de regalo al Dr. Adolfo Mitre durante su per-

Es á lápiz y tiene tal semejanza y delicadeza de trabajo, que merece llamar la atencion.

Actualmente prepara un cuadro que figurará en Paris este año. El tema es la muerte de Pizarro.

Me complazco en estampar estas líneas por el honor que entrañan para Barracas y la satisfaccion de la familia de ese aventajado jóven pintor.

Me despido.

Su Corresponsal

NOTICIAS

Loterias

Por fin, despues de tanta charla y simulacros de severidad para embromar á algunos pobres diablos con pretesto de las prohibiciones sobre las loterias, dejando á otros venderlas, la Policia de la Capital ha colocado la cuestion en el terreno práctico al decirle á la Municipalidad de la Capital que careciendo de los medios para hacer efectiva la prohibicion de las loterias seria mejor derogarla, evitando así que cualquiera se burle de tales prohibiciones como sucede.

Horario

De Central á Quilmes:
7 15—10 5—4 15—5 25—7 50; llegando á la Estacion 19 de Noviembre en La Plata los trenes 1°, 2° y 4° á las 9 y 10— 12 45—y 6 40.
De Quilmes á Central:
5 25—8 40—10—2 40—6 40—7 15
De Central á las 12, de Quilmes á la 1 10, los domingos y dias de fiesta solamente.
Sale de Quilmes para La Plata 8—11 10—5 5.
Salen de 19 de Noviembre: 6 55—12 55—5 20
Salen de Ensenada: 6 50—12 55—.
TRENES DE RECREO
Los domingos y dias de fiesta
Precio del boleto desde Central á Quilmes, 1ª. clase 15 ps.—2ª. clase 10 pesos

Distincion honrosa

El Coronel Daniel Campos, de Bolivia, ha enviado á la Direccion de «El Quilmero» un folleto conteniendo el Informe incidental que presenta ese pundonoroso y valiente Gefe al Gobierno Boliviano sobre la expedicion al Paraguay en que él fué Delegado de su Gobierno.

Sin tiempo hoy para ocuparnos de ese Informe, nos limitamos á agradecer la atencion de su envío, prometiendo hacerlo en oportunidad.

Banda de música

Se trata de reorganizar la banda de música de Quilmes sobre un nuevo plantel.

Se organizará una Sociedad de recreo con el objeto de sostenerla, formando parte de ella todos los vecinos que saben tocar de cualquier nacionalidad que sean.

Nos parece buena la idea y por parte del periódico puede contar con toda la cooperacion necesária.

Ya que la Municipalidad permanece indiferente á la falta de banda de música en Quilmes despues de haber dejado disolver la que existia, el vecindario debe reorganizarla con sus recursos propios.

El Despertador

Saludamos á ese apreciable colega de Ayacucho al cumplir cuatro años de vida, deseándole tantas prosperidades como merece.

Avaluadores

El Director de Rentas ha pedido al Ministerio de Hacienda que provea á la brevedad posible á las *vacantes* de Avaluadores de Quilmes, Magdalena, Guaminí y Carhué por exijirlo el *mejor servicio público.*

La oficina de rentas de Quilmes está servida como antes y el puesto no está *vacante* como dice el Director; pero no es estraño que así se esprese respecto de un empleado que permanece al frente de ella apesar de sus conveniencias, porque es costumbre no hacer merito de tales detalles.

El Director de Rentas podria espresarse así respecto de Quilmes si el empleado hubiera abandonado el puesto al ver que en mas de un mes no se le ha aceptado la renuncia ni reemplazádole.

No es verdad pues, que ese puesto esté vacante ni que el buen servicio público tenga de que quejarse en Quilmes.

Reina

Hoy podemos completar con un rumor que hemos oido, la noticia respecto de la salida de Reina del frente de la Escuela de San Juan.

Parece que el Consejo, atendiendo indicaciones de vecinos de aquel pueblo, resolvió quitarle a Reina la direccion de dicha Escuela, pero deseando evitarle perjuicios lo pasará á otro Cuartel.

Probablemente irá á Conchitas en reemplazo del Sr. Barta, á no ser que se vaya á crear alguna otra Escuela donde haya de emplearsele.

De lo que resulta que si es por quejas del vecindario de allí que se le ha trasladado, esas quejas deben ser calumniosas, pues de no serlo el Consejo se haria cómplice de las faltas que las ocasionan.

Perro rabioso

Nos dicen que el viernes ha andado por las calles de Quilmes un perro atacado de hidrofóbia, el que ha mordido á algunos otros que encontró á su paso.

Es bueno que la autoridad local tome medidas para evitar la propagacion del mal averiguando cuales son los perros mordidos y obligando á sus dueños á adoptar las precauciones convenientes respecto de ellos.

Otra renuncia

El Sr. D. Joaquin Arana ha renunciado tambien el puesto de Sub-Preceptor de la Escuela de Varones de este pueblo.

Sentimos que este educacionista abandone el puesto que con tanto tino ha desempeñado, felicitándonos si se promete obtener mejor éxito en otra carrera menos ingrata que la del magisterio.

Comercio

Lana superior 91 pesos arroba
Cueros lanares especiales y deshechos 27 y 20 reales libra.
Id vacunos campo sup. 150 ps.
Id de potro buenos 45 pesos.
Trigo candeal superior 90 pesos fanega.
Maiz morocho desgranado bueno 56 id id.
Alfalfa en fardos bueno 500 ps. la tonelada.
Hacienda para abasto:
Primer aparte 380 á 370.
Id 2º 260 á 240.
Matanza general 230 á 210.
Cueros de novillo á 150 á 145.
Id de vaca á 105 á 100.
Terneros grandes 120.
Id chicos 90.
Capones 39 44.

SOLICITADAS

EN LA PLATA

Compra y venta de terrenos en La Plata y cualquier otro punto de la Provincia ó la Capital Federal

Se ofrecen en venta lotes de terrenos en La Plata:

Seccion 15 PP lotes 15 y 16
« 4 HH lote 9
« 3 J lotes 8 y 10
« 2 S lote 13
« 1 MM lotes 12 y 14
« 1 I lotes 2, 3 y 4

Hay esquinas y algunos de estos lotes tienen cimientos y otros con terminos completos de tres meses para edificar.

Precios desde *nueve* mil hasta cuarenta mil pesos por lote, siendo todos de 600 metros cuadrados como lo marca el plano de la nueva Capital.

Ocurrir á la oficina de *El Quilmero* en Quilmes para ver el plano y tratar, ó á la calle Victoria 15 [altos] por órdenes á

Pedro Gimenez

Oficina de Correo

LISTA

DE LA CORRESPONDENCIA DETENIDA EN ESTA ADMINISTRACION HASTA LA FECHA:

A

Angulo Valentin
Alseatori Juan 1
Acinelli Bartolomé 2
Abaladero Carlos 2
Adan y Corbeto 1
Alsis 1
Arbuel 1

B

Brid N. 1
Belche Antonio 1
Botet Eduardo 1
Betalu Francisco 1
Baigorri Aquilio 1
Benito 4

C

Churrú Juan 1
Campos Emilio 1
Cioca freres 1
Caresas J. 1
Coliman W. 1
Cueli Fabian 1
Cardoso Isidro
Charlela Domenico 1
Cheñera Francisca 1
Cotela Santiago 1
Carloche Antonio 1
Cordova 1

D

Dimblide Cirilo 1

E

Echegaray Domingo 1

F

Fariña Juan
Ferac Gregoria 1

G

Glebie Francisco 1
Gándara Lanús José
Garcia 1
Gita y C^a. Ramon
Gonzalez 1
Garay Luciano 1
Guthey Tomas 1
Izalado y Subeset 1

L

Lopez P.
Lopez Eduardo 1
Lopez Eduardo 1
Lopez José M. 1
Lucarelli Fortunato 1
Latour P. 1

M

Mempez 1
Moyano E. 1
Merlo Carlos 1
Muñoz José R. 1
Muratorio José 1
Metzke 1
Mendiburo Bautista 1
Melino Lorenzo 1

N

Navarro E. 1
Negro Luis 1

O

Ortiz Jose 1
Obsalia Pedro 1
Otamendi 3

P

Puelles y Ca. 1
Pumpelli Vicente 2
Pascual 1
Picmi Lorenzo 1

R

Rodriguez Maria 1
Rescosa Antonio 1
Raimond Arconada 1
Raymond Castier
Rodriguez Antonio 1
Robson Juan 1

S

Sans Pedro 1
Samarjosa Jaime 1
Salinas Jorge 1
San Martin Antonio 1
Serp Juan 1
Sanchez Indalecio 3
Sano Pedro 2

T

Torres y Cascallar José 1
Tramontaro Miguel
Tegnetti Francisco 1
Tojo Juan 1
Testa Inocente

U

Ugarte Dionicia 1

V

Vignaud Ernesto 1
Villar Carlos 1
Walker Abrahan 1

CARTAS CERTIFICADAS

Ignacio M. de Alegria 1
Manuel Pantos Padin 1
Gerónimo Giusseppe 1

CARTAS DE CARGO

M. Martinez con 20 centavos
Jalini Giuseppe con 10 id.
José Rey con 16 id

CARTAS DETENIDAS POR FALTA DE FRANQUEO:

José Rodrigo Botet—La Plata.
Sausogui Vicenso—Archobar
Camillo Safout—Buenos Aires

HORAS DE OFICINA

Dias de trabajo: 7 a 11 a. m, y 12 a 3 p m.

Idem de fiesta 7 á 10 a. m. y 4 à 6 p. m.

Quilmes, 10 de Enero de 1884

El Administrador

CABALLO PARA PASEO

RIFA

DE UN HERMOSO CABALLO DE SILLA

EN 120 NÚMEROS

Á CINCUENTA PESOS CADA NÚMERO

Se jugará en la Caballeriza calle Chacabuco 457, en la Capital.

Por números ocúrrase Buen Orden 709, Capital.

Este caballo es de propiedad de Publio C. Massini.

Gacetilla

El entierro del Carnaval en Quilmes ha sido apropiado á la esplendidez del Corso y otras fiestas de esos dias.

No puedo decir si la esplendidez de este ha sobrepujado á la de aquel; pero si diré que me ha dejado muy contento.

No se puede poner en duda el poder de las simpatías vecinales que cuenta la autoridad local, pues esta palpitante el entusiasmo público de esas fiestas como demostracion de ellas.

Por eso dije antes, y lo repito ahora, que los vecinos y el comercio favorecidos con el Corso y el Entierro desean que se repita otra fiesta para aflojar algunos *provincianos* con el objeto de ayudar á los gastos.

Aprovechar la ocasion, pues como se sabe la pintan *calva*, y no teniendo pelos de donde sujetarla, es raro que se presente tan dócil como ahora.

***

Un miembro de la Sociedad "Negros Unidos" de Barracas al Norte, ha tenido la galanteria de remitirme la solucion del epígrama publicado en mi anterior como fuga de vocales.

Está perfectamente, se la agradezco al *negrito* y la publico para su satisfaccion.

¿Quiere mas?
Que le compre caramelos.
Ahi vá:
Diz que suele padecer
Dolor de cabeza Irene,
Mas no puedo comprender
Como le puede doler
La cabeza que no tiene.
Está servido, señor *negrito*.

***

Decididamente los *kakatongos* de Batuecas han tomado el freno con los dientes, y hacen cada barbaridad que canta el credo, dejando mal parado al *Czar* sobre quien refluyen naturalmente las consecuencias morales de tales descalabros.

A consecuencia de ellos, el *Czar* se ha enojado con el *kakatongo* que me va á ocupar hoy, que no es el mismo del domingo anterior; pero él, que le conoce el flaco, se lo busca cuando le conviene y hace lo que quiere.

Este *kakatongo*, muy querido en Batuecas por sus bondades, es furioso defensor *oficioso* de los débiles.

Donde vé alguno planta sus banderas y no lo mueve ni Cristo hasta que no logra arrancar con su *defendido* á la grupa.

Es decir, no se interprete que lo comparo con caballo ú otro cuadrúpedo de los que se acostumbra cargar en la grupa. Lo digo asi como por costumbre.

Pues andando por los Esteros de Batuecas se encontró con una china que tiene menta de ser mas mala que la señora Pando, aquella que hizo cèlebre el negro Chapaco en el *sítio grande* como le decia la abuela de este servidor de ustedes.

No es propio dejarles con la curiosidad de la celebridad de la señora Pando, y allá va la esplicacion tan cortita como sea posible, pues de este tema me prometo echar mano un dia que no tenga material para mi gacetilla.

Pero veo que si se los esplico ahora, adios novedad y merito.

Pues nó. Quédense con la curiosidad que yo me quedo con la historia hasta otro dia.

Lo dicho. La china batueca tenia fama de ser mas mala que aquella señora.

El *kakatongo* defensor de los débiles fué llamado por ella y acudió como hombre galante al llamado.

Allí encontró otro *kakatongo* viejo, lobo corrido, que se ha devorado mas ovejas tiernas y duras que pelos le quedan en la calva.

Allí se organizó el triunvirato cuyo elemento en juego seria la fiebre defensora del primero apoyada por llantos de la china y por las uñas del lobo en caso estremo de que fuera necesario usar de ellas.

Se trataba de quitarle á una zorra una cachorrita overa de que se habia prendado la china.

Pero con qué cria, santo Dios, fueron á dar!

Mire usted una zorra, que en sagacidad y astúcia envolveria al mismo *kakatongo* primero, y al segundo por mas lobo que sea, á la china y hasta á un cura, que es cuanto se puede pensar de sagaz y astuto refiriéndome á los hijos de Loyola.

Trampas por aqu , batidas por allí, lloros arriba, súplicas abajo, nada hacia ceder á la zorra que se habia plantado en *nones* y ni el diablo en persona con levita, galera y cuello parado, fuera capaz de arrancarla.

Parecia haber ocurrido un revolútis en Batuecas.

El ruido de los alfanjes de los *kakatopos*, que son los servidores de menor esfera de los *kakatongos* de allí, alteraba el espíritu tranquilo de los venerables *chinos*, y todo aquel alboroto tenia por objeto hacer el gusto á la china empeñada cada dia mas en apoderarse de la cachorrita.

Pero la zorra, quiá! Cuando alguno se le arrimaba le sacaba la lengua ó le hacia un pito catalan; y se quedaba tan tranquila como si tal cosa.

Por fin, despues de tanto alboroto y corridas han tenido que dejar á la cachorrita en la cueva de su madre (con permiso) de donde les saca la lengua con esa mansedumbre que caracteriza á la raza *zorruna* de quien Dios me libre por los siglos de los siglos.

Todos estos incidentes se van amontonando sobre la cabeza del *Czar* y si se descuida, una vez que la mole formada por ellos falte de base, caerá sobre su cabeza y lo aplastará, dejandole como el *presente* que me dicen le hicieron á cierto comerciante cuando las ovaciones alarientas en honor de los redentores del 83.

***

Sin querer he causado un perjuicio á *la* Municipalidad, por el que me declaro arrepentido, pues sé que el arrepentimiento es el *jabon* mas eficaz para lavar las culpas.

Y si lo dudan, oigan este caso que recuerdo ahora:

En tiempo del rey que rabió habia un pleitista, que nunca perdia un pleito tal era de listo é intelijente.

Pero era el caso que sus clientes no se juntaban jamas con un peso de las cuentas que le encargaban cobrar y él cobraba y se guardaba los pesos, pero ni aun del dinero que se hacia dar adelantado para *espensas*.

Mas, el bueno del pleitista, que tenia asuntos por centenares debido sin duda á su sistema original de guardarse el dinero ajeno, se *arrepentia* delante de cada cliente que le reclamaba su dinero, de haberlo guardado *distraidamente*, y con el arrepentimiento quedaba saldado segun su confesor, docto varon discípulo de Loyola.

Así les pruebo que si he causado perjuicio á la Municipalidad estoy libre de culpa por haber manifestado mi arrepentimiento.

Por causa de haber pedido una recompensa á esa generosa, progreso y demas que acabe en *sosa*, Corporacion, para su *órgano favorito* por haberle continuado publicando su ordenanza *fiambre* sobre el juego de Carnaval, se la ha retirado y no ha continuado publicándola.

Ay!! que uno no calcule los perjuicios que puede ocasionar inadvertidamente!!

En cambio el órgano favorito se ha engalanado con un enjambre de avisos *nuevos!* que es una maravilla: el que mas se distingue por su *novedad* es el Almacen del Sol que se *va á abrir* el 22 de Febrero—y el Anti-sárnico, *nuevito* como recien nacido......

De esta vez, el favorito no vá á necesitar los avisos de *la* Municipalidad para prosperar, pues esos avisos y otros con que ha *renovado* la seccion deben producirle mensualmente lo menos 0000000007!

Buen provecho, querido, que asi *la* Municipalidad no gastará el dinero del pueblo en pagar avisos fiambres como la ordenanza del Carnaval.

Hasta la vista

Pique

AVISOS

REMATE

POR

EVARISTO SANTA MARIA

Importante remate en Barracas al Sud

De la magnifica propiedad situada en la calle de Industria que vá á la Boca, barrio inmejorable y de gran porvenir á una cuadra del Riachuelo y á 200 varas de la próxima Estacion del Ferro-Carril del Oeste que empalmará con la línea que vá á la gran Capital La Plata.

ALERTA PICHINCHEROS, QUE SE VENDERÁ POR LO QUE DÉN, SIN BASE!!

El domingo 16 del corriente á las 5 p. m.

Procederé á la venta y á la mas alta postura y dinero de contado, por órden de su hermano don Manuel Lasconotegui heredero de D. Manuel Lasconotegui de la propiedad arriba expresada compuesta de 19 1[2 varas de frente á la misma calle ó sean 17 metros y un (1) centímetro por 70 varas de fondo ó sean 60 metros y 620 milímetros, con tres hermosas piezas material techo azotea; tres mas id material con techo zing: letrina y demás oficinas, con alfalfa y arboles frutales con postes de madera dura en la vereda, lindando por el frente calle por medio con la testamentaria de Aldaz por el fondo con don Pedro Segliz, por el Oeste con don Ignacio Hornos, y por el Este con don Estevan Bota.

Títulos inmejorables.

Por mas informes al Rematador Público calle General Mitre número 346, ó Union no, 45 en Barracas al Sud.

ALERTA

ALMACENEROS Y CONSUMIDORES

El dueño de la Fabrica de la Industria Nacional se ofrece, desde hoy en adelante para servirles con mi marca de cigarrillos colorados y toda clase de cigarrillos negros y toda clase de tabacos picados.

Fabrica calle Mitre N°. 88 y 90.

Quilmes, Marzo 8 de 1884

Juan E. Coqnibús

62—70

Máquina

Se vende una máquina de coser muy barata, cose perfectamente.
Ocurrir á la Escuela de Varones.
62—63

Terreno!

Se desea comprar ó arrendar de treinta á cuarenta cuadras de terreno en el partido de Quilmes, aunque sea bañado.
El que lo tenga y quiera arrendarlo ó venderlo, dirija sus propuestas á la oficina de «El Quilmero» en Quilmes.
61—69

Atencion!

El 22 de Febrero se han estraviado unos títulos del almacen del Sr. Moreu, pertenecientes a D. Ramon Piñero.
Se previene que dichos títulos solo le son útiles á su dueño, y se cree que alguna criatura los haya llevado por error en el barullo del despacho de la casa.
Será bien gratificado el que los devuelva al almacen del Sr. Moreu, Mitre 336, Barracas al Sud.
60—63

A los propietarios

Se previene á los propietarios que la Superioridad ha dispuesto que todo bien raiz que vaya á venderse ó hipotecarse, deberá abonar el impuesto de Contribucion Directa del corriente año, en cualquier fecha de él que haya de otorgarse la escritura.

El Avaluador

HERRERIA EN VENTA

Se ofrecen en venta las existencias de la Herreria y Carpinteria de hacer carros situada en la casa de Mateo Berazza, en el Cuartel 1º. de Quilmes calle Real de Barracas á La Plata, cerca de Bella Vista.
El que se interese en comprar dichas existencias puede quedar en la casa si quiere, pues es un local inmejorable y se le alquilará barato.
Para ver las existencias y herramientas, ocurrir á la misma casa.
60—62

Para paséo

El magnífico carruaje que tiene Osvaldo Cañete es á propósito para paséo, viajes, ofreciendo las mayores comodidades para las familias que lo ocupen.
Tiene una superior yunta de caballos, y es flamente y seguro.
Para contratar viajes ocurrir á la casa del Sr. Cané, calle Mitre esquina á Buenos Aires.

Rentas Fiscales

Se previene á los contribuyentes de Patentes de Rejistro del año 1883, que deben ocurrir á pagar las que adeudan de dicho año en el término de seis dias, pasado los cuales se remitirá al Juzgado de Paz la lista respectiva, para que se les siga la ejecucion como lo dispone la ley.

P. Gimenez

Quilmes Febrero 27 1884.

Á LOS MADRUGADORES

En el Hotel de la Sirena, frente á la Estacion del Ferro-Carril, hay rico café fresco, té fiambres, comidas á la minuta y cuanto deseen servirse las personas que van al primer tren de las 5 y 25 minutos de la mañana.
Servicio esmerado, módico y breve,

Hotel de la Sirena
QUILMES 56—64

CONFITERIA DEL PROGRESO

DE

SERAFIN FONTANA

ENSENADA

En este establecimiento encontrará el público el servicio mas esmerado, rápido y barato.
El crédito que goza la casa es su mejor recomendacion.
Se hacen Fuentes, Bandejas, Ramilletes, Pastas, Masas finas, Dulces etc.
Hay licores finos de la variedad que se busque.
Especialidad en vinos, refrescos hijiénicos y de superior calidad, cerveza etc

CONFITERIA DEL PROGRESO--Ensenada
51—2m

ALMACEN SAN LUIS

MILLOT Y NOVAIS—EN «LA PLATA»

Este acreditado y primer almacen en «La Plata», cuenta constantemente con un gran surtido de los mas escojidos y variados artículos del ramo.
Ademas, ropa para trabajadores, un gran surtido de Ferreteria, Lateria, etc. etc, Corralon de maderas y fierro galvanizado para toda clase de construcciones.

Precios equitativos

En el mismo Almacen se venden lotes de terreno en varias Secciones de la que muy pronto vá á ser la GRAN CIUDAD MODELO de toda la América.
Dicho Almacen está situado á 2 cuadras de la Estacion 19 Noviembre y á 1 y media de la Policia.

ALMACEN "SAN LUIS"
56—64

Escrituras, Poderes

El Escribano público que suscribe avisa que tiene su Rejistro en la casa Municipal de Barracas al Sud donde se encarga de hacer escrituras, testamentos, poderes, contratos y cuantos trabajos de su ramo se le encomienden, con brevedad, y perfeccion
Ocurrir á la oficina los q' quieran ocuparlo
62-pm ARISTÓBULO CABRERA

LA CANTINA

EN LA CAPITAL LA PLATA--TOLOZA

De JUAN BAUTISTA BERTOLI

En este establecimiento encontrará el público las comodidades que apetezcan.
Cuenta con un hermoso salon de recreo, una preciosa glorieta, magnífico zótano y todas las comodidades.
Se sirven vinos, licores y refrescos de los mas finos y acreditadas marcas á precios módicos.
Cervezas de todas clases.
Magníficas mesas de billar.

A LA CANTINA, EN LA PLATA—Toloza

ZAPATERIA ITALIANA

DE

ANTONIO BENEDETTI

Calle Progreso esquina á Almirante Brown

Esta Zapateria cuenta con un gran surtido de calzado que se vende á precios baratísimos, como ser:
Zapatos de niña 25 á 35 pesos.
Id de señora de 45 á 60 pesos.
Botines de elástico para hombres de 100 á 115 pesos.
Botas finas para hombre 180 pesos.
Zapatos para hombre de 60 á 90 pesos.
Zapatos para niño de 30 á 40 pesos.
Botitas para señora de 70 á 90 pesos.
Botas fuertes para trabajadores de 100 á 160 pesos.
Composturas de todas clases, bien hechas, fuertes y baratas,
Garantido todo trabajo que se hace.
Ocurrir al Gran Baratillo.
51—6m

Preciosos cromos!

Se venden á $ 0. 40 m|n cada Almanaque cromo para 1884 de lindos gustos y muy finos, en la oficina de *El Quilmero*.
Ocurrir pronto que quedan pocos.

SASTRERIA LA UNION

DE

Cárlos Faccinetti

QUILMES

En esta acreditada Sastreria se encontrarán los mas ricos y variados surtidos de casimires para trajes de estacion desde los precios mas bajos que se deseen.
Prontitud, perfeccion y esmero en el servicio

PRECIOS MÓDICOS

Sastreria LA UNION

Calle General Mitre, frente á la Iglesia
51—2m

EL QUILMERO

EN LA PLATA

Se avisa al público que el Agente de *El Quilmero* en La Plata, lo es D. Juan R. Martinez, con quien deberán entenderse los señores suscritores y toda persona que desee suscribirse ó hacer publicaciones en él, lo mismo que por trabajos que se le quieran encargar á la imprenta.
Para ver al Agente dirijirse á la Confiteria de la Estacion La Plata, esquina número 1, de los señores Sarrazin y Augier.

PATENTES DE AMBULANTES

Se hace saber á los vendedores ambulantes compradores de trigo y demas industriales sujetos por la ley al pago de las Patentes fijas que les corresponden, que pueden presentarse á sacarlas en la oficina de Rentas del partido todos los dias hábiles, escepto los viernes, de 10 y media a m á 4 p m.

El Avaluador

CONFITERIA DE LA ESTACION

TRES ESQUINAS

Se avisa á los pasajeros que viajan por el ferro-carril de Quilmes, Ensenada y para la nueva Capital La Plata, que en dicha casa encontrarán un completo surtido de refrescos, licores, vinos de las mejores marcas, como ser: Oporto, Jerez, Nebiolo, Barbera, Brachetto, Moscato.
Bebidas de todas clases: aperital, cogñac Martell y Lhennessi, Bitters, Angostura, Secrestal.
Las personas que quieran favorecer con su presencia dicha casa encontrarán un servicio esmerado especial.
Hay masas frescas todos los dias,

HIELO TODOS LOS DIAS

36— *Clemente Viglino*

TERRENOS EN LA PLATA

¡¡PARA POBRES Y RICOS!!

En la oficina del *Quilmero* está á la vista del público el plano de los terrenos que hay para vender en la gran Capital La Plata, bien situados y baratos, como para hacer negocios de reventas ó para establecerse en ellos, con grandes utilidades.
Los terrenos son loteados á propósito para que estén al alcance de las gentes mas pobres como de las acomodadas.
Hay lotes de terrenos desde dos mil pesos hasta los mas elevados precios que obtienen los pocos que quedan para vender inmediatos á lo que es el centro de la gran Capital.
Lotes en las Secciones 15, 16, 12, 14 y otras.
Terrenos á elejir, sin reservas y con todos los informes que se deseen.
Hay lotes especiales para los que quieran obtenerlos por los precios que piden sus dueños.
A comprar terrenos en La Plata, baratos y bien situados.
Acudir á la oficina del «Quilmero».

PAPEL!

Hay para vender un poco de papel de diario en esta imprenta.
Ocurra pronto el que lo necesite.

AJENTE EN BARRACAS

CALE MITRE NUM. *346*

Se previene al público, que el Ajente del *Quilmero* en Barracas al Sud, es D. Evaristo Santa Maria, calle Mitre Nº. 146, con quien deberán entenderse por suscriciones, avisos y cualquier atinjencia de *La Administracion*

Barata

Se vende una volanta usada, con guarnicione para un caballo; para tratar ocurran á la casa Rosada del puente Chico.
36—

La Universal

LOREA 391 — BUENOS AIRES

AJENCIA DEL "QUILMERO"

EN LA CAPITAL

En esta casa se reciben avisos, publicaciones suscriciones para el *Quilmero*.

LA UNIVERSAL--LOREA 391

NOTA—Las personas que no quieran costearse á la Ajencia, pueden servirse del Panteléfono para comunicar lo que deseen con *El Quilmero,* pidiendo communicacion con el número *3056*.

PAULINO N. SILVA

AGRIMENSOR MUNICIPAL DE QUILMES

Su domicilio en Buenos Aires, calle de Chacabuco Nº. 191.

PELUQUERIA Y BARBERIA

DE

JOSÉ H. NAVARRO

Estractos de los principales perfumistas, como ser: Oriza, Pinaud, Roger y Gallen, Atkinson, Mompelas, Piver, Sowef y otros, lo mismo que agua de rosas de todos los fabricantes conocidos.
A mas hay corbatas, corta-plumas finas, baritas y otros artículos.

Libreria de las Escuelas

En la misma casa se encontrarán cuadrenos libros y todo lo concerniente al ramo; y á mas novelas, historias, versos, etc
Se venden tarjetas y se encarga de encuadernaciones.
86—

TABLA DE REDUCCION

A DOS PESOS

Tabla de reduccion de pesos oro á moneda corriente, arreglada por un sistema sencillo para el uso de las familias, se venden á dos pesos cada una en la oficina de *El Quilmero*.

Tomando por docenas se dará á veinte pesos cada una, previniéndose que no se hace esta rebaja por menos de una docena.

CAFÉ Y CONFITERIA

DE

IGNACIO ARTOLA

FRENTE AL PUENTE DE BARRACAS

Este establecimiento situado frente al Puente del Riachuelo de Barracas, cuenta con escelente surtido de ricos fiambres, masas frescas, licores finos, refrescos especiales, cervezas de las mejores clases y variadas marcas.
Se sirve al público con esmero y prontitud, cobrándose precios módicos.
Tiene ámplias comodidades para sus favorecedores, pues la casa es espaciosa y ventilada.
Hay un hermoso salon para descanso de familias y señoras, donde pueden descansar y esperar los tram-ways, ofreciéndoles un servicio decente y rápido.

EL QUILMERO

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO--QUILMES

¡Ese Establecimiento se encarga de todas clases de trabajos tipográficos, garantiendo en ellos la Baratura de precios—Perfeccion artística en los trabajos—Rapidez y cumplimiento en sus entregas.
SE HACEN Tarjetas, Cuentas, Programas, Recibos talonarios en libretas, Recibos sueltos, Memorandums, Esquelas, Vales, Papeletas, Carteles y toda otra clase de impresiones que se encarguen.

Se hacen impresiones doradas ó plateadas, al gusto de los interesados.
La casa cuenta ademas de sus elementos propios, los que posee la que tiene asociada en la Capital para cumplir perfectamente con los encargos con que se le honre.